

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1970-1971.

15 JUIN 1971.

**PROJET DE LOI  
organisant les agglomérations  
et les fédérations de communes.**

**I. — AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.**

Art. 24.

*Remplacer cet article par ce qui suit :*

« § 1. Le procès-verbal des opérations est dressé séance tenante et porte les signatures des membres du bureau et des témoins.

» Les résultats du recensement des suffrages y sont indiqués dans l'ordre et d'après les indications d'un tableau-modèle à dresser par le président du bureau d'agglomération et de fédération.

» Ce tableau mentionne le nombre des bulletins trouvés dans chacune des urnes, le nombre des bulletins blancs ou nuls, le nombre des bulletins valables; il mentionne ensuite, pour chacune des listes, classées dans l'ordre de leur numéro, les résultats du dépouillement arrêtés conformément à l'article 22 de la présente loi.

» Un double du tableau est immédiatement établi.

» Ce document porte pour suscription le nom de l'agglomération ou de la fédération, le nom de la commune, le numéro du bureau de dépouillement, la date de l'élection et la mention : « Résultat du dépouillement des bulletins reçus dans les bureaux n°s ..... ».

» Il est mis dans une enveloppe non fermée portant les mêmes suscriptions et adressées au bureau d'agglomération ou de fédération.

» Avant de poursuivre les opérations, le président du bureau de dépouillement muni du procès-verbal se rend chez le président du bureau principal et lui soumet le double du tableau. Si ce président constate la régularité du tableau,

Voir :  
973 (1970-1971) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 10 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1970-1971.

15 JUNI 1971.

**WETSONTWERP  
houdende organisatie van de agglomeraties  
en de federaties van gemeenten.**

**I. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.**

Art. 24.

*Dit artikel vervangen door wat vo'gt :*

« § 1. Het proces-verbaal van de verrichtingen wordt staande de vergadering opgemaakt en door de leden van het bureau en de getuigen ondertekend.

» De uitslagen van de stemopneming worden erin vermeld in de volgorde en naar de aanwijzingen van een modeltafel op te maken door de voorzitter van het agglomeratie- of federatiebureau.

» Deze tabel vermeldt het aantal in elke stembus gevonden stembiljetten, het aantal blanco of ongeldige stembiljetten, het aantal geldige stembiljetten; zij vermeldt vervolgens voor elke lijst, gerangschikt naar haar volgnummer, de overeenkomstig artikel 22 van de onderhavige wet vastgestelde uitslagen van de stemopneming.

» Van deze tabel wordt onmiddellijk een dubbel opgemaakt.

» Dit stuk draagt als opschrift de naam van de agglomeratie of federatie, de naam van de gemeente, het nummer van het stemopnemingsbureau, de datum van de verkiezing en de vermelding : « Uitslag van de opneming der stembiljetten, ontvangen in de bureaus n°s ..... ».

» Het wordt geplaatst in een omslag, die niet gesloten wordt en waarop hetzelfde opschrift en het adres van het agglomeratie- of federatiebureau voorkomen.

» Alvorens de verrichtingen voort te zetten, gaat de voorzitter van het stemopnemingsbureau met het proces-verbaal bij de voorzitter van het hoofdbureau en legt hem het dubbel van de tabel voor. Indien deze voorzitter vaststelt dat

Zie :  
973 (1970-1971) :  
— N° 1 : Wetsontwerp,  
— N°s 2 tot 10 : Amendementen.

*il le munit de son paraphe. Dans le cas contraire, il invite le président du bureau de dépouillement à le faire, au préalable, compléter ou rectifier par son bureau et, le cas échéant, à faire compléter ou rectifier le procès-verbal original.*

» Le président du bureau de dépouillement replace le tableau paraphé dans l'enveloppe qu'il remet au président du bureau principal après l'avoir fermée au moyen de son cachet.

» Le président du bureau principal, après les avoir classées, réunit ces enveloppes en un paquet, dont la suscription indique le contenu et le remet, contre récépissé, par la voie la plus rapide au bureau d'agglomération ou de fédération.

» Si le président du bureau principal n'est pas en possession de tous les tableaux de dépouillement avant le moment auquel doit avoir lieu l'expédition du pli destiné au bureau d'agglomération ou de fédération, il joint au paquet des enveloppes qu'il a reçu un avis indiquant les tableaux manquants, les causes de retard dans la remise, ainsi que l'heure probable à laquelle ils pourront parvenir au bureau d'agglomération ou de fédération.

» § 2. Le président du bureau de dépouillement fait insérer au procès-verbal la mention de la remise du tableau de recensement et, le cas échéant, des rectifications qui y sont apportées.

» Il proclame ensuite publiquement le résultat constaté au tableau visé à l'alinéa 2 du § 1.

» Le procès-verbal, auquel est joint le paquet contenant les bulletins contestés, est placé sous enveloppe cachetée dont la suscription indique le contenu. Cette enveloppe et celles dont il est question aux articles 21 et 22 ci-dessus, sont réunies en un paquet fermé et cacheté, que le président fait parvenir, dans les vingt-quatre heures, au président du bureau d'agglomération ou de fédération.

» § 3. Le bureau d'agglomération ou de fédération ayant reçu les tableaux dont il est question au § 1, procède immédiatement au recensement général des voix en présence des membres du bureau et des témoins. Si les résultats ne lui sont pas parvenus pour toutes les sections du collège avant 9 heures du soir, le recensement ou la continuation du recensement est remis au lendemain matin à 9 heures. La garde desdits tableaux est assurée par le président du bureau d'agglomération ou de fédération.

» Pour assister le bureau dans les opérations du recensement, le président peut s'assurer la collaboration de calculateurs qui opèrent sous la surveillance du bureau.

» § 4. L'élection se fait en un seul tour de scrutin.

» Lorsqu'il n'y a qu'un conseiller d'agglomération ou de fédération à élire, le candidat qui a obtenu le plus de voix est proclamé élu.

» En cas de parité de voix, le plus âgé est élu. »

#### Art. 27.

Remplacer la première ligne par ce qui suit :

« Les articles 58, 59, 60, 61, 62, alinéas 1, 2 et 3, 63, 64 et 74 à 77 ».

#### Art. 31.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« La mission du président du bureau principal est commune aux deux élections.

de tabel in orde is, stelt hij er zijn paraaf op. In het tegenovergestelde geval verzoekt de voorzitter van het stemopnemingsbureau de tabel eerst door zijn bureau te doen aanvullen of verbeteren, en in voorkomend geval, het oorspronkelijk proces-verbaal te doen aanvullen of verbeteren.

» De voorzitter van het stemopnemingsbureau plaatst de geparafeerde tabel opnieuw in de omslag, die hij met zijn zegel sluit en aan de voorzitter van het hoofdbureau overhandigt.

» De voorzitter van het hoofdbureau rangschikt die omslagen, sluit ze in een pak, waarvan het opschrift de inhoud aangeeft en bezorgt het, tegen ontvangstbewijs, langs de snelste weg, aan het agglomeratie- of federatiebureau.

» Indien de voorzitter van het hoofdbureau niet in het bezit is van alle stemopnemingstabellen voordat het pak naar het agglomeratie- of federatiebureau moet worden gezonden, voegt hij bij het pak met de reeds ontvangen omslagen een bericht waarin worden vermeld de nog ontbrekende tabellen, de oorzaken van de vertraging en het uur waarop die tabellen vermoedelijk het agglomeratie- of federatiebureau zullen bereiken.

» § 2. De voorzitter van het opnemingsbureau doet in het proces-verbaal aantekenen dat de stemopnemingstabel is overhandigd en in voorkomend geval welke verbeteringen erin zijn aangebracht.

» De uitslag, vastgesteld in de tabel bedoeld in het tweede lid van § 1, wordt daarna door hem in het openbaar aangekondigd.

» Het proces-verbaal, waarbij het pak met de betwiste stembiljetten is gevogd, wordt gesloten in een te verzegelen omslag, waarvan het opschrift de inhoud aangeeft. Deze omslag en de omslagen bedoeld in de artikelen 21 en 22 worden samen in een te verzegelen pak gesloten, dat de voorzitter binnen vierentwintig uren doet toekomen aan de voorzitter van het agglomeratie- of federatiebureau.

» § 3. Nadat het agglomeratie- of federatiebureau de tabellen waartoe sprake in de eerste paragraaf ontvangen heeft, gaat het onmiddellijk over tot de algemene telling van de stemmen, in aanwezigheid van de leden van het bureau en van de getuigen. Indien het bureau niet vóór negen uur 's avonds in het bezit is van de uitslagen der stemopneming van alle stemafdelingen van het kiescollege, wordt de telling of de voortzetting ervan uitgesteld tot de volgende ochtend te negen uur. De voorzitter van het agglomeratie- of federatiebureau zorgt voor de bewaring van de gezegde tabellen.

» De voorzitter mag zich later bijstaan door rekenaars om het bureau bij de telling behulpzaam te zijn; zij werken onder toezicht van het bureau.

» § 4. De verkiezing geschiedt door een enkele stemming.

» Is er niet meer dan één agglomeratie- of federatie-raadslid te verkiezen, dan wordt de kandidaat, die de meeste stemmen heeft verkregen, als gekozen verkozen.

» Bij gelijk stemmenaantal is de oudste gekozen. »

#### Art. 27.

De eerste en de tweede regel vervangen door wat volgt :

« De artikelen 58, 59, 60, 61, 62, eerste, tweede en derde lid, 63, 64 en 74 tot 77 van de gemeentekieswet zijn van toepassing op ».

#### Art. 31.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« De opdracht van de voorzitter van het hoofdbureau geldt voor beide verkiezingen.

» Ce président désigne un suppléant chargé de procéder, le soir du scrutin, à la vérification des doubles des tableaux de dépouillement pour les élections d'agglomération ou de fédération.

» Ce dernier, assisté du secrétaire qu'il désigne, doit siéger dans le même édifice que le président du bureau principal. »

#### Art. 54bis (nouveau).

**Insérer un article 54bis (nouveau) libellé comme suit :**

« Peut-être versés directement à la société anonyme « Crédit communal de Belgique », pour être portés aux comptes respectifs des agglomérations, des fédérations de communes et des trois commissions visées à l'article 71, § 1<sup>er</sup> :

» 1<sup>o</sup> le montant des quotes-parts dans les fonds de répartition institués à leur profit;

» 2<sup>o</sup> le produit des impositions perçues pour leur compte par les services de l'Etat;

» 3<sup>o</sup> les subventions, les dotations, les interventions dans les dépenses et, en général, toutes les sommes attribuées à titre gratuit par l'Etat, les provinces et les communes.

» La société anonyme « Crédit communal de Belgique » est autorisée à prélever d'office, sur l'avoir des comptes qu'elle a ouverts aux agglomérations, aux fédérations de communes et aux commissions, le montant des dettes qu'elles ont contractées envers elle. »

#### Art. 90.

« In fine » du § 3 du texte néerlandais remplacer les mots « aan de gemeenteraad en » par les mots « van de gemeenteraad alsmede ».

#### JUSTIFICATION.

1. Les modifications aux articles 27 et 90 constituent la rectification d'erreurs matérielles.

2. La nouvelle rédaction de l'article 24 et le complément à l'article 31 tendent à rendre plus pratiquement réalisable la centralisation des résultats du dépouillement.

D'après le projet, cette centralisation s'opère directement des bureaux de dépouillement au bureau d'agglomération ou de fédération.

Or, dans une agglomération comme celle de Bruxelles, il y aura environ 320 bureaux de dépouillement et, au moment de la centralisation, le tableau où sont indiqués les résultats de chaque bureau de dépouillement doit être vérifié et renvoyé à ce bureau, pour rectification, en cas d'inexactitude.

La tâche du bureau central d'agglomération ou de fédération qui devra vérifier et faire rectifier, au besoin, 320 tableaux sera extrêmement lourde et de très longue durée.

Pour y remédier il est préférable de faire vérifier les tableaux des bureaux de dépouillement par le bureau principal de chaque commune, c'est-à-dire, pour l'agglomération de Bruxelles, de répartir la tâche entre 19 bureaux principaux.

Après vérification des tableaux et après leur rectification par les bureaux de dépouillement, les bureaux principaux transmettront les résultats au bureau central d'agglomération ou de fédération qui pourra procéder dès lors, sans vérification préalable des tableaux des bureaux de dépouillement et rectification consécutive par ces bureaux, au recensement général des voix.

» Deze voorzitter wijst een plaatsvervanger aan om op de avond van de stemming de dubbels van de opnemingsstabellen betreffende de agglomeratie- of federatieverkiezingen na te zien.

» Deze laatste, bijgestaan door de secretaris die hij aanswijst, houdt zitting in hetzelfde gebouw als de voorzitter van het hoofdbureau. »

#### Art. 54bis (nieuw).

**Een artikel 54bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

« Mogen rechtstreeks aan de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » gestort worden, voor boeking op de respectieve rekeningen der agglomeraties, der federaties van gemeenten en der drie commissies bedoeld bij artikel 71, § 1 :

» 1<sup>o</sup> het bedrag der aandelen in de verdelingsfondsen ten hunne behoeve opgericht;

» 2<sup>o</sup> de opbrengst der door de Rijksdiensten voor hun rekening geïnde belastingen;

» 3<sup>o</sup> de bijdragen, de dotaties, de tegemoetkomingen in hun uitgaven en over 't algemeen, alle sommen welke hun om niet door het Rijk, de provincies en de gemeenten worden verleend.

» De naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » is ertoe gemachtigd het bedrag der schulden door de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de commissies tegenover haar aangegaan ambtshalve in mindering te brengen op het tegoed der rekeningen welke zij ten hunne behoeve heeft geopend. »

#### Art. 90.

« In fine » van § 3 de woorden « aan de gemeenteraad en » vervangen door de woorden « van de gemeenteraad alsmede ».

#### VERANTWOORDING.

1. De wijzigingen in de artikelen 27 en 90 zijn rectificaties van materiële fouten.

2. De nieuwe tekst van artikel 24 en de aanvulling bij artikel 31 hebben tot doel de verwezenlijking van de centralisatie van de uitslagen van de stemopneming in de praktijk te vergemakkelijken.

Volgens het ontwerp wordt de centralisatie rechtstreeks, van de stemopnemingsbureaus uit, naar de agglomeratie- of federatiebureaus verricht.

Welnu, in een zo grote agglomeratie als Brussel zullen er plus minus 320 stemopnemingsbureaus zijn. Bij de centralisatie moet de tabel waarop de uitslagen van ieder opnemingsbureau is aangegetekend nagezien worden en, wanneer er een onnauwkeurigheid in voorkomt, naar dat bureau ter verbetering worden teruggezonden.

De taak van het centraal agglomeratie- of federatiebureau dat 320 tabellen zal moeten verifiëren en, zo nodig, doen verbeteren, zal zeer zwaar en uiterst tijdrovend zijn.

Om dit te verhelpen is het verkeerslijkt dat de tabellen der opnemingsbureaus worden nagezien door het hoofdbureau van iedere gemeente, wat voor de agglomeratie Brussel neerkomt op het verdeelen van de taak over de 19 hoofdbureaus.

Wanneer de tabellen geverifieerd zijn en door de stemopnemingsbureaus verbeterd, sturen de hoofdbureaus de uitslagen door naar het centraal agglomeratie- of federatiebureau, dat dan tot de telling van de stemmen zal kunnen overgaan zonder de tabellen van de opnemingsbureaus nog eerst te moeten nazien en door die bureaus te moeten doen verbeteren.

3. Extension aux agglomérations, aux fédérations de communes et aux trois commissions visées à l'article 71, § 1<sup>er</sup>, des dispositions contenues, à l'égard des communes, dans l'article 121bis de la loi communale.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

L. HARMEGNIES.

*Le Ministre des Relations communautaires,*

F. DEHOUSSE.

*Le Ministre des Relations communautaires,*

L. TINDEMANS.

3. Uitbreiding tot de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de drie commissies bedoeld bij artikel 71, § 1, van de in artikel 121bis van de gemeentewet vervatte bepalingen die toepasselijk zijn op de gemeenten.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

*De Minister van Communautaire Betrekkingen,*

II. — AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. MOTTARD.

Art. 8.

Compléter comme suit le texte de cet article :

« Si l'intéressé compte à ce moment dix années admissibles pour le droit à la pension, celle-ci lui sera accordée sur demande introduite dans les délais légaux ou réglementaires, à partir du premier jour du mois qui suit celui où il atteint l'âge prévu par la loi ou le règlement. Cette pension sera établie sur la base des éléments qui auraient été pris en considération dans l'hypothèse où elle aurait pris cours à la date de la cessation de la fonction ou de l'emploi; conformément à la loi ou au règlement, elle sera affectée des coefficients de péréquation et évoluera en fonction de l'indice des prix à la consommation.

» Une pension de survie sera éventuellement accordée sur les mêmes bases. »

JUSTIFICATION.

L'amendement tend à garantir la pension acquise par les agents des services publics comme le prévoit d'ailleurs la loi du 6 août 1931 en faveur d'un agent de l'Etat qui accède à la fonction parlementaire; par ailleurs, il facilite une forme de mobilité dont le principe est évoqué à la page 13 de l'exposé des motifs du projet n° 868/1.

II. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER MOTTARD.

Art. 8.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Indien de betrokkenen op dat ogenblik tien jaar activiteit telt die hem recht op pensioen verlenen, wordt dit laatste, op het verzoek dat hij daartoe binnen de wettelijke of reglementaire termijn indient, toegekend met ingang van de eerste dag van de maand na die waarin hij de door de wet of het reglement bepaalde leeftijd heeft bereikt. Het pensioen wordt vastgesteld op grond van de gegevens die in aanmerking zouden genomen zijn in de veronderstelling dat het pensioen zou zijn ingegaan op het ogenblik dat hij de uitoefening van zijn ambt of betrekking heeft gestaakt; overeenkomstig de wet of het reglement ondergaat het pensioen de invloed van de perequatiecoëfficiënten en van de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen.

» Eventueel wordt een overlevingspensioen toegekend op dezelfde grondslag. »

VERANTWOORDING.

Het amendement heeft tot doel het door het personeel van de overheidsdiensten verworven pensioen te vrijwaren, zoals trouwens is bepaald in de wet van 6 augustus 1931 ten gunste van de leden van het rijkspersoneel die lid van het Parlement worden; bovendien wordt daardoor een vorm van mobiliteit in de hand gewerkt waaryan het principe wordt besproken op bladzijde 13 van de memorie van toelichting van ontwerp n° 868/1.

G. MOTTARD.

III. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER GELDOLF.

Art. 4.

Paragraaf 5 aanvullen met een nieuw lid luidend als volgt :

« De modaliteiten van overdracht voor de bevoegdheden overgedragen ingevolge §§ 2, 3 en 4, houden ook rekening met de vloottende schuld aangegaan door de betrokken gemeenten met het oog op investeringen in realisaties die tot de overgedragen bevoegdheden behoren.

» Deze schuld wordt overgedragen op de agglomeratie of federatie. »

VERANTWOORDING.

Uit de discussie van het betrokken artikel blijkt voldoende dat het hier gaat om een toestand die niet is voorzien in het ontwerp en die dient opgehelderd te worden. Artikel 52, § 2, tweede lid regelt immers occasionele geschillen, terwijl het hier gaat om geschillen, die kunnen voorzien worden, zo niet vooraf een principiële regeling wordt voorgesteld.

III. — AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. GELDOLF.

Art. 4.

Compléter le § 5 par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Les modalités de transfert des compétences transférées en vertu des §§ 2, 3 et 4 tiennent également compte de la dette flottante contractée par les communes intéressées en vue des investissements et des réalisations qui relèvent des compétences transférées.

» Cette dette est transférée à l'agglomération ou à la fédération. »

JUSTIFICATION.

Il ressort à suffisance de la discussion de l'article en question que cette situation n'est pas prévue par le projet et qu'il convient de la préciser. En effet, l'article 52, § 2, alinéa 2, règle les litiges occasionnels, alors qu'il s'agit en l'occurrence de litiges prévisibles si un règlement de principe n'est pas fixé d'avance.

W. GELDOLF.

IV. — SUBAMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN GEYT  
OP ZIJN VROEGER AMENDEMENT  
(Stuk n° 973/2).

Art. 4.

In § 4, de aanhef van het 1<sup>o</sup> wijzigen als volgt :

« 1<sup>o</sup> van de Staat in de matières overeenstemmend met deze opgesomd onder 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup> van § 2 en... ».

IV. — SOUS-AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. VAN GEYT  
A SON AMENDEMENT ANTERIEUR  
(Doc. n° 973/2).

Art. 4.

Modifier comme suit le début du 1<sup>o</sup> du § 4 :

« 1<sup>o</sup> les attributions actuellement exercées par l'Etat dans les matières correspondant à celles énumérées aux 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup> du § 2, et... ».

L. VAN GEYT.

V. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. MICHEL.

Art. 4.

Au § 5, compléter l'alinéa 3 par ce qui suit :  
*« ainsi que les charges de toute nature ».*

JUSTIFICATION.

Les mesures transitoires à prendre par le pouvoir exécutif doivent être prévues aussi largement que possible par la loi de cadre.

V. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER MICHEL.

Art. 4.

In § 5, het derde lid aanvullen met wat volgt :  
*« alsmede al de daaraan verbonden lasten ».*

VERANTWOORDING.

De door de uitvoerende macht te nemen overgangsmaatregelen moeten zo ruim mogelijk worden opgevat in de kaderwet.

J. MICHEL.

VI. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. CORNET d'ELZIUS.

Art. 4.

Au § 5, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

» Les communes peuvent demander à l'agglomération ou à la fédération de s'occuper, en les coordonnant, de certains problèmes, projets ou activités non mentionnés dans le texte du présent article. »

JUSTIFICATION.

Il y a lieu de laisser à la commune l'initiative de demander à l'agglomération ou à la fédération la solution de certains problèmes particuliers où le groupement est manifestement avantageux.

VI. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEER CORNET d'ELZIUS.

Art. 4.

In § 5 het laatste lid vervangen door wat volgt :

» De gemeenten kunnen aan de agglomeratie of de federatie vragen zich met sommige in dit artikel niet vermelde problemen, plannen of activiteiten in te laten en die te coördineren. »

VERANTWOORDING.

Het moet aan de gemeente worden overgelaten om aan de agglomeration of de federatie te vragen voor de oplossing van sommige problemen te zorgen, waar een groepering klaarblijkelijk voordelen kan bieden.

C. CORNET d'ELZIUS.

VII. — AMENDEMENT PRESENTE  
PAR MM. CUDELL ET BROUHON.

Art. 4.

Au § 2, compléter le texte du 8° par les mots :

« telle qu'elle est fixée par la loi du 30 décembre 1970 ».

JUSTIFICATION.

Il doit être précisé que seules les compétences octroyées aux communes par la loi du 30 décembre 1970 sont transférées à l'agglomération en matière d'expansion économique. Cette précision est nécessaire afin d'éviter toute contestation en l'espèce et afin de permettre aux communes de continuer à prendre toute autre initiative, comme la promotion du commerce local ou de l'industrie locale.

Les termes « expansion économique » sont en effet trop larges.

VII. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEREN CUDELL EN BROUHON.

Art. 4.

In § 2 de tekst van het 8° aanvullen met wat volgt :

« zoals die bij de wet van 30 december 1970 is vastgesteld ».

VERANTWOORDING.

Er moet worden bepaald dat op het stuk van economische expansie alleen de door de wet van 30 december 1970 aan de gemeenten toegekende bevoegdheden aan de agglomeratie worden overgedragen. Het was nodig daarop de aandacht te vestigen, ten einde iedere betwisting op dat gebied te vermijden en om de gemeenten verder in staat te stellen ieder ander initiatief te nemen, zoals b.v. de bevordering van plaatselijke handel of industrie.

De woorden « economische expansie » hebben een te ruime betekenis.

G. CUDELL.  
H. BROUHON.